



激动十足的烧麦贝果

连日本人都想知道
的巷弄惊奇美食

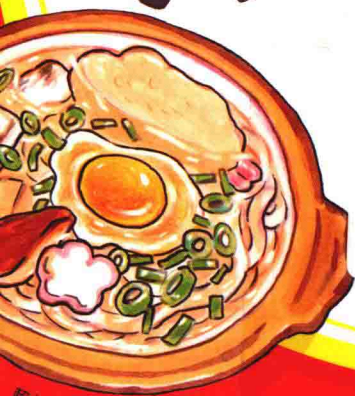


分量超值的关东煮和火锅

美食吃饱饱

京都

（日）吉田志帆 著
（日）寺井真纪 绘
梁雅晶 译

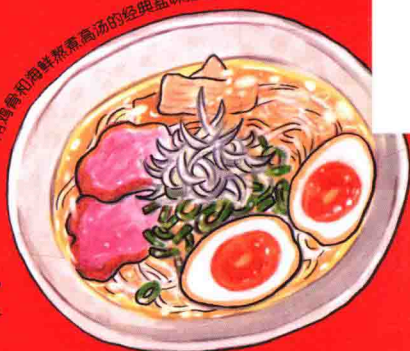


超人气锅烧乌冬面

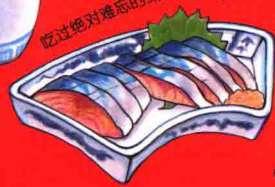


令人惊叹的宇治抹茶松饼

用海鲜和海鲜熬煮高汤的经典盐味拉面



吃过绝对难忘的鲋鱼生寿司



SPV

南方出版传媒
新世纪出版社

美食吃饱饱 京都

连日本人都想知道
的巷弄惊奇美食

（日）吉田志帆 著
（日）寺井真纪 绘
梁雅晶 译



SPM

南方出版传媒
新世纪出版社
·广州·

株式会社 KADOKAWA 通过株式会社 CREEK&RIVER 版权代理，正式许可
广州漫友文化科技发展有限公司授权新世纪出版社，在中国大陆地区独家
出版发行中国中文简体字版。非经书面同意，不得以任何形式转载和使用。

MANPUKU KYOTO

© Maki Terai / Shiho Yoshida 2014

First published in Japan in 2014 by KADOKAWA CORPORATION.

Simplified Chinese Character translation rights reserved by
Guangzhou Comifans Culture Technology Development CO., Ltd.

Under the license from KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

through CREEK & RIVER Co., LTD, Tokyo

图书在版编目 (CIP) 数据

美食吃饱饱. 京都 / (日) 吉田志帆著 ; (日) 寺井
真纪绘 ; 梁雅晶译. — 广州 : 新世纪出版社, 2016. 11
ISBN 978-7-5583-0156-8

I. ①美… II. ①吉… ②寺… ③梁… III. ①饮食—
文化—京都 IV. ① TS971

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 180110 号

出版人 孙泽军
责任编辑 傅琨 廖晓威
责任技编 许泽璇
出品人 金城
策 划 黎嘉慧 范博雅
设计制作 李晓光

美食吃饱饱 京都

MEISHI CHI BAOBAO JINGDU

〔日〕吉田志帆 著
〔日〕寺井真纪 绘
梁雅晶 译

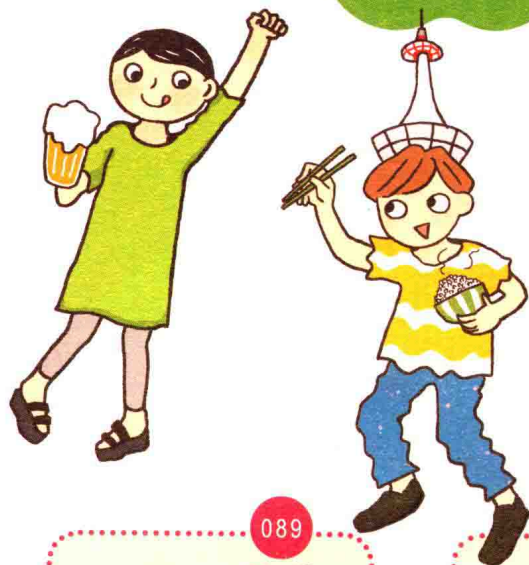
出版发行 新世纪出版社
(地址: 广州市大沙头四马路 10 号 邮编: 510102)
策划出品 广州漫友文化科技发展有限公司
经 销 全国新华书店
制版印刷 深圳市精彩印联合印务有限公司
(地址: 深圳市宝安区松白路 206 号同康富工业园)

规 格 889mm×1194mm 1/32
印 张 4.5
字 数 56.25 千字
版 次 2016 年 11 月第 1 版
印 次 2016 年 11 月第 1 次印刷
定 价 39.00 元

如本图书印装质量出现问题, 请与印刷公司联系调换。

联系电话: 020-87608715-321

目录



057

欢迎来到京都的 中华料理世界

- 12 凤飞 (堀川紫野)
- 13 Chukansokai (中华的料理)
(御園新町)
- 14 四川料理 骆驼 (北白川)
- 15 系仙 (上七轩)

089

紧紧抓住京都人的胃的 灵魂美食

- 20 富美家 (堺町锦)
- 21 SIZUYA (至津屋) 法国料理店
(四条高仓)
- 22 串八 四条乌丸店 (四条乌丸)

075

让人眼花缭乱 的京都拉面

- 16 极鸡 (一乘寺)
- 17 山崎面二郎 (田町)
- 18 门扇木屋町店 (四条木屋町)
- 19 天下一品 总店 (一乘寺)

099

关西顶级甜点 难道不试试吗?

- 23 前田咖啡厅 总店 (乌丸蛸药师)
- 24 Kotanou (小太郎) 京都店 (仁王门新堺町)
- 25 梅园 CAFE & GALLERY (新町蛸药师)

109

有暑知性老板娘和醉人日本酒的 酒吧

- 26 Tosoku (四条番小路)
- 27 SAKÉ Café (四条木屋町)

119

炸海鳗、鲜面 筋、鲭鱼寿司 ——京都酒馆独有的 微妙味道

- 28 京极 Sando (新京极)
- 29 Tatsuni (里寺)
- 30 神马 (西阵)

138

后记

京都

美食吃饱饱

连日本人都想知道
的巷弄惊奇美食

〔日〕吉田志帆 著
〔日〕寺井真纪 绘
梁雅晶 译



SPM

南方出版传媒
新世纪出版社
·广州·

初次见面，你好，我是作家吉田志帆。

在京都已经互作了十五年了。

就让我来给你推荐好吃的店吧！

广岛长大，现在住在左京区。

哇！

真的吗？

吉田小姐是京都著名的作家，她的文章主要在京都资讯类杂志《Meets Regional》上发表！她可是数一数二的京都百事通啊！

京都的东方料理很独特，有很多古老的酒馆。啊，对了，拉面也是很有名的京都美食呢！来到京都这些是一定要吃的哦！

啊！单单是听就已经直流口水了……

握拳

既然要寻找京都的美食，好吃的当然不在话下，这些本地名店除了本地人喜爱外，即使是第一次光临的顾客也能毫无顾虑地享受美食，这点也是非常重要的哦！

啊啊啊！

听到这些，我好感动！

就这样，执着的我和京都百事通作家吉田小姐的美食之旅开始啦！

我跟你走！

紧握

一起开吃吧！





御所南：Hitsuji

今天你的心情是哪款甜甜圈呢？



四条西洞院：Croix-Rousse

寺井力推火焰披萨。



熊野神社：炭烧鸡串 Kimura

分量满满绝对大满足。



西洞院押小路：Kissamadoragu / Madoragu咖啡

店给人幸福感的金黄三明治。



祇园：鸡匠舞 侘平

让人眼花缭乱的菜单，探索鸡肉的新世界。



净土寺：鸡肉料理 An

充分展现鸡肉的鲜味，顶级的鸡肉火锅。



东洞院押小路：HUONG VIET
气势十足的越南火锅。



高仓押小路：印度食堂TADKA
风味浓厚的混搭咖喱套餐。



堀川紫野：凤飞
独一无二的中华料理——辣味鸡。



河原町丸太町：泰国厨房Pakuchi
香菜，我对你爱爱爱不完！



北白川：四川料理 骆驼
令人唇舌麻痺的正宗四川风味。



御南桥大宮：Chukanosakai
令人回味无穷的弹牙粗面。



一乘寺：面屋 GOKKEI

名副其实的招牌菜——极品鸡肉拉面。



上七轩：幸仙

每一口都是精心挑选的糖醋猪肉。



堺町锦：富美家

温润鲜甜的汤头，完全为微甜的上汤所治愈。



一乘寺：天下一品 总店

没有吃过这里的拉面就等于没有吃过拉面。



四条乌丸：串八 四条乌丸店

皮质轻薄，感觉多吃也没有罪恶感。



四条高仓：SIZUYA | 圣津屋 | 法国料理店

简单就是完美。



新町蛸药师：梅田 CAFE & GALLERY
鲜滑的蛋奶酥口感，让人惊艳！



仁王门新堺町：Kotarou | 小太郎 | 京都店
尽情享受新鲜出炉的鲷鱼烧吧。



四条木屋町：SAKE Cafe
与日本酒相得益彰的土豆沙拉。



四条富小路：Tasuku
搭配日本自产红酒的绝顶风味——令人心满意足的下酒菜！



西阵：神马
酒馆的必点招牌菜——鲑鱼寿司。



新京极：京极Stando
先从中杯啤酒套餐开始吧！

011

称霸日本的面包街

——精选五家今人上瘾的店铺

- ① Flip up! (室町押小路)
- ② NAKAMURA GENERAL STORE (室町押小路)
- ③ Croix-Rousse (四条西洞院)
- ④ Hitsuji (羊) (御所南)
- ⑤ Kissamadorogu \ Modorogu 咖啡店 (西洞院押小路)



(室町押小路)

北大路通

一乘寺

19

14

白川通

15

今出川通

30

千本通

堀川通

京都御所

川端通

东大路通

17

西大路通

丸太町通

11

4

押小路通

5

1

2

御池通

三条通

河原町通

蛸药师通

23

20

26

28

29

18

27

21

22

25

3

四条通

鸟丸通

043

京都人喜爱的新奇美食

——绝顶的异域风味

- ⑨ 印度食堂 TADKA (高仓押小路)
- ⑩ HUONG VIET (东洞院押小路)
- ⑪ 泰国厨房 Pokuchi (河原町丸太町)

023

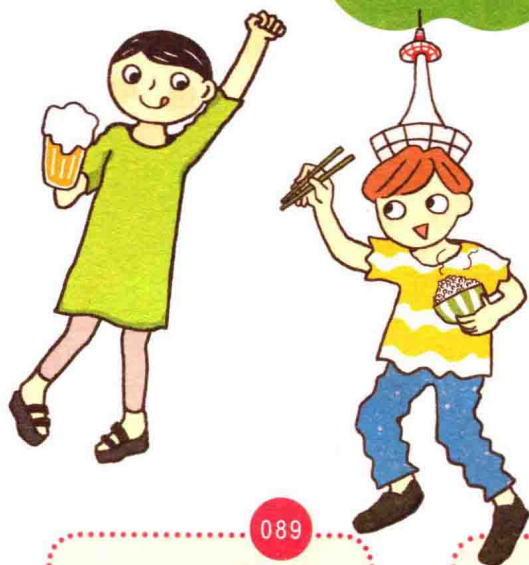
应有尽有 鸡肉料理

——京都的精髓

- ⑥ 炭烧鸡串 YAMADA (熊野神社)
- ⑦ 鸡肉料理 A (净土寺)
- ⑧ 鸡匠舞佐平 (祇园)

京都站

目录



057

欢迎来到京都的 中华料理世界

- ⑫ 凤飞（堀川紫野）
- ⑬ Chukanosakai（中华的料理）
（御園桥店）
- ⑭ 四川料理骆驼（北白川）
- ⑮ 系仙（上七軒）

089

紧紧抓住京都人的胃的 灵魂美食

- ②① 富美家（堺町锦）
- ②① SIZUYA（至津屋）法国料理店
（四条高仓）
- ②② 串八四条乌丸店（四条乌丸）

075

让人眼花缭乱 的京都拉面

- ①⑥ 极鸡（一乘寺）
- ①⑦ 山崎面二郎（田町）
- ①⑧ 门扇木屋町店（四条木屋町）
- ①⑨ 天下一品总店（一乘寺）

099

关西顶级甜点 难道不试试吗？

- ②③ 前田咖啡总店（乌丸药药师）
- ②④ Kotarou（小太郎）京都店（仁王门新界町）
- ②⑤ 梅园 CAFE & GALLERY（新町药药师）

109

有暑知性老板娘和醉人日本酒的 酒吧

- ②⑥ Tasuku（四条喜小路）
- ②⑦ SAKÉ Café（四条木屋町）

119

炸海鳗、鲜面 筋、鲭鱼寿司

——京都酒馆独有的
微妙味道

- ②⑧ 京极 Stando（新京极）
- ②⑨ Tatsumi（里寺）
- ③① 神马（西阵）

138

后记



称霸日本的

面包街

——精选五家令

人上瘾的店铺



① Flip up! (室町押小路)

② NAKAMURA GENERAL STORE (室町押小路)

③ Croix-Rousse (四条西洞院)

④ Hitsuji (羊) (御所南)

⑤ Kissamadoragu \ Madoragu

咖啡店 (西洞院押小路)

京都美食巡礼第一炮：面包店！

其实京都人都很喜欢面包的！

据说面包的消费量基本上每年都是全国第一。

京都有很多物美价廉的面包店。

这次我们来一次自行车面包店巡礼！

吉田小姐，让你久等了！

喔！这边！

一直以来都是以自行车为交通工具，所以没有马路。

京都大大小小的街道，不仅细窄而且错综复杂，因此自行车是京都市民必备的交通工具！

路线是这样的。

START!

- 1 Flip up!
- 2 NAKAMURA GENERAL STORE
- 3 Croix-Rousse
- 4 在京都艺术中心开吃
- 5 在 Hitsuji 喝茶

京都御所

丸太町大通

乌丸大通

四条大通

非常推荐在御所观赏春天樱花节！

1: Flip up!

5: Hitsuji

2: NAKAMURA GENERAL STORE

3: Croix-Rousse

4: 京都艺术中心

Map!

堀川大通

乌丸大通

这里原来是一所废弃的小学，后来被建成艺术中心。因为任何人都能随意使用，所以这里也是京都市民休闲的好去处。



京都艺术中心在哪里？

既复古又现代的建筑

在京都艺术中心的谈话室吃面包。



放下面包

首先买齐面包，

大家都没能在店内用餐。

三三三：除外的三家都没能在店内用餐。

这天真的很热……

七月的酷暑天！





*店内并没有供饮食的地方。